

Descriptif technique et mode d'emploi



MYND®

Enceinte Bluetooth®



Teufel

Table des matières

Remarques et informations fondamentales	4	Application Teufel Go	13
À savoir	4	Fonctionnalités de l'application Teufel Go	13
Validité du présent mode d'emploi	4	Utilisation	14
Marques et licences.....	4	Mise en marche et arrêt	14
Déclaration de protection des données et de publicité	5	Arrêt automatique.....	14
Emballage d'origine.....	5	Réglage de la source de lecture	15
Réclamation.....	5	Affichage de la source de lecture	15
Contact	5	Changer la source de lecture.....	15
Sécurité	6	Paramétrage du Bluetooth® comme source de lecture.....	15
Utilisation conforme à l'usage prévu ...	6	Configurer le port AUX comme source de lecture.....	15
Explication des consignes d'avertissement	6	Configurer le port USB comme source de lecture.....	15
Contenu de la livraison.....	7	Piloter la lecture.....	16
Démarrer les enceintes	7	Lancer la lecture	16
Contrôle du contenu de la livraison	7	Mettre en pause et poursuivre la lecture/mettre en sourdine	16
Éléments de commande et d'affichage....	8	Lire le titre précédent	16
Installation.....	10	Lire le titre suivant	16
Remarques concernant le lieu d'installation	10	Réglage du volume sonore.....	16
Sangle	10	Alimentation électrique (batterie).....	17
Sangles arrière	10	Charger la batterie.....	17
Connecter un lecteur	11	Afficher le niveau de charge	18
Bluetooth®.....	11	Modes de charge.....	18
Appairer des périphériques Bluetooth® (Pairing).....	11	Activer/désactiver le chargement rapide	18
Couper de la connexion Bluetooth®	11	Utiliser une station de recharge	19
Supprimer la liste Bluetooth®	11	Conditions préalables	19
Alterner les périphériques Bluetooth®	12	Mode d'économie d'énergie (Mode Eco)	20
Fonction de la carte son PC (USB)	12	Activer le mode Eco.....	20
		Désactiver le mode Eco	20

Autres fonctions.....	21
Party-Link	21
Activation de Party-Link	21
Désactivation de Party-Link.....	21
Nettoyage et entretien	22
Dépannage.....	23
Réinitialiser aux paramètres d'usine	25
Caractéristiques techniques	26

Remarques et informations fondamentales

À savoir

Les informations contenues dans le présent document peuvent être modifiées sans préavis et ne constituent aucunement un engagement de la part de la société Lautsprecher Teufel GmbH.

Aucune partie du présent mode d'emploi ne peut être reproduite sous quelque forme que ce soit ou diffusée de quelque manière que ce soit par voie électronique, mécanique, par photocopie ou enregistrement sans l'autorisation écrite préalable de Lautsprecher Teufel GmbH.

© Lautsprecher Teufel GmbH
Teufel MYND® UIM FR V1.2 PD

Validité du présent mode d'emploi

Le présent mode d'emploi concerne exclusivement l'enceinte **MYND®**, ci-après également dénommée « enceinte ».

Marques et licences

© Toutes les marques sont la propriété de leurs titulaires respectifs et l'enceinte Teufel est utilisée sous licence.



La marque verbale Bluetooth® et le logo Bluetooth sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Lautsprecher Teufel se fait sous licence.

Déclaration de protection des données et de publicité

Lautsprecher Teufel GmbH n'a aucun lien avec les services du système Google Assistant. Nous n'enregistrons aucune donnée à caractère personnel et n'envoyons aucune publicité.

Emballage d'origine

Si vous souhaitez faire valoir votre droit de retour, nous vous demandons de conserver impérativement l'emballage. Nous ne pouvons reprendre les enceintes que dans leur emballage d'origine. Il n'existe aucun carton vide à disposition !

Réclamation

En cas de réclamation, nous aurons besoin des informations suivantes pour traiter votre demande :

1. Numéro de facture

- ▶ Celui-ci figure sur la preuve d'achat (jointe à l'enceinte) ou sur la confirmation de commande que vous avez reçue au format PDF.

2. Numéro de série

- ▶ Il figure au dos de l'enceinte.

Contact

Si vous avez des questions, des suggestions ou des critiques à formuler, veuillez contacter notre service après-vente :

Lautsprecher Teufel GmbH

BIKINI Berlin
Budapester Straße 44
10787 Berlin (Allemagne)

Téléphone :

Allemagne : +49 (0)30 217 84 217
Autriche : +43 12 05 22 3
Suisse : +41 43 50 84 08 3
International : 00800 200 300 40 (gratuit)

Support en ligne :

teufelaudio.com/support
teufel.de/support

Contact :

teufelaudio.com/contact
teufel.de/kontakt

Utilisation conforme à l'usage prévu

L'enceinte permet de reproduire la musique et les paroles d'un lecteur externe par Bluetooth® ou par câble. Utiliser exclusivement les enceintes tel que décrit dans le présent mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages matériels, voire corporels. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages qui résulteraient d'une utilisation non conforme. L'enceinte est destinée à un usage privé.

Avant la mise en service de l'enceinte :

- ▶ Lire attentivement le mode d'emploi et la brochure de sécurité.
- ▶ Conserver les instructions en lieu sûr afin de pouvoir les consulter ultérieurement et les transmettre éventuellement à des tiers.
 - ▶ En cas de cession de l'enceinte à un tiers, remettez-lui également les instructions.

Explication des consignes d'avertissement

Les consignes d'avertissement liées aux actions réalisées figurent avant les étapes pouvant entraîner un danger.

En fonction de la gravité du danger considéré, les consignes d'avertissement sont classées selon différents niveaux de danger.

Les niveaux de danger sont expliqués ci-après avec les mentions de signalisation correspondantes.

AVERTISSEMENT

Danger de mort ou risque de graves blessures.

ATTENTION

Risque de dégâts matériels.

REMARQUE

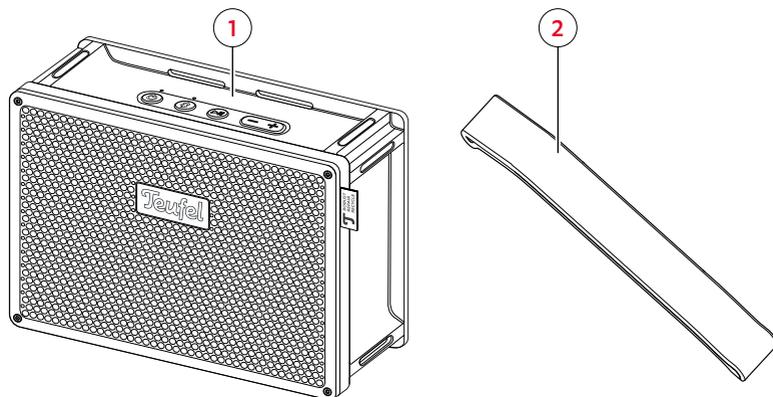
Informations supplémentaires et conseils.

Contenu de la livraison

Déballer les enceintes

- ▶ Ouvrir le carton avec précaution, retirer l'emballage et soulever délicatement l'enceinte.

Contrôle du contenu de la livraison



Contenu de la livraison

(1) MYND®

(2) Sangle

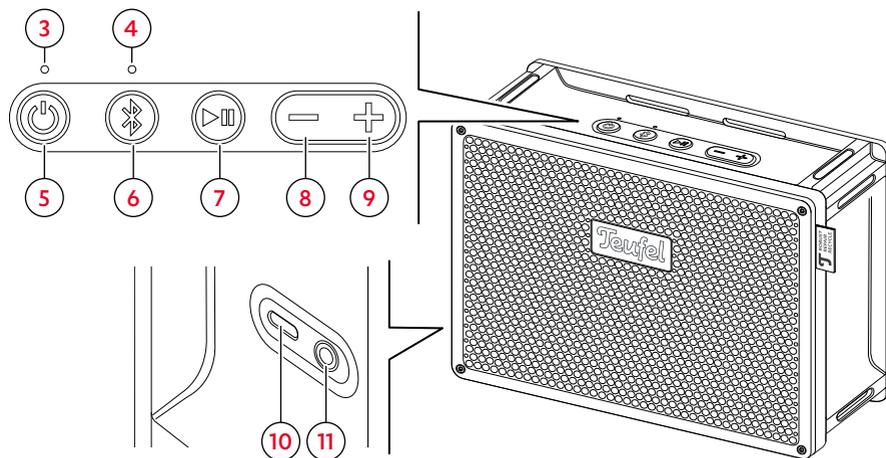
i REMARQUE



Aucun bloc de chargement ni câble USB-C n'est fourni.

- ▶ Vérifier l'intégralité du contenu de la livraison.
- ▶ Vérifier que le contenu ne présente aucun dommage.
- ▶ Conserver l'emballage d'origine pendant toute la durée de la garantie.

Éléments de commande et d'affichage



Éléments de commande et d'affichage sur l'enceinte

N°	Affichage	
(3)	LED d'état de la batterie	→ Afficher le niveau de charge – p. 18
		Affichage des alertes de température et d'humidité → Dépannage – p. 23
(4)	LED d'état de la source	→ Affichage de la source de lecture – p. 15

Légende (actionnement) :

- = appuyer 1×
- ● = appuyer 2×
- ● ● = appuyer 3×

- 0.5 s** = maintenir enfoncé (0,5 s)
- 1.5 s** = maintenir enfoncé (1,5 s)
- 8 s** = maintenir enfoncé (8 s)
- HOLD** = appuyer et maintenir enfoncé

N°	Bouton/ connexion	Fonction	Actionnement
(5)		→ Mise en marche et arrêt – p. 14	1.5 s
		→ Afficher le niveau de charge – p. 18	●
		Changement de mode de charge → Alimentation électrique (batterie) – p. 17	● ●
(6)		→ Changer la source de lecture – p. 15	●
		→ Appairer des périphériques Bluetooth® (Pairing) – p. 11	1.5 s
		→ Supprimer la liste Bluetooth® – p. 11	8 s
(7)		→ Mettre en pause et poursuivre la lecture/mettre en sourdine – p. 16	●
		→ Lire le titre précédent – p. 16	● ● ●
		→ Lire le titre suivant – p. 16	● ●
(8)	–	Diminuer le volume sonore → Réglage du volume sonore – p. 16	● HOLD
(9)	+	Augmenter le volume sonore → Réglage du volume sonore – p. 16	● HOLD
(10)	USB	→ Charger la batterie – p. 17	Brancher
		→ Configurer le port USB comme source de lecture – p. 15	Brancher
		→ Utiliser une station de recharge – p. 19	Brancher
(11)	AUX	→ Configurer le port AUX comme source de lecture – p. 15	Brancher

N°	Combinaison de boutons*	Fonction	Actionnement
(6) (9)	 	→ Activation de Party-Link – p. 21	0.5 s
(6) (8)	 	→ Désactivation de Party-Link – p. 21	0.5 s
(7) (9)	 	Activation/désactivation du mode Eco → Mode d'économie d'énergie (Mode Eco) – p. 20	0.5 s
(7) (9)	 	→ Réinitialiser aux paramètres d'usine – p. 25	8 s

* Appuyez sur les deux boutons en même temps.

Installation

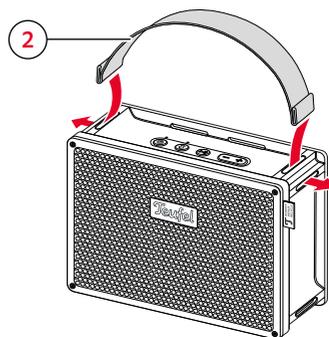
1. Avec précaution, transporter les enceintes jusqu'à leur lieu d'installation.
→ *Remarques concernant le lieu d'installation – p. 10*
2. Installer l'enceinte sur une surface stable et plane.
 - ▶ Veiller à ce que l'enceinte soit bien fixée afin d'éviter les vibrations.

✓ **L'enceinte est installée.**

Remarques concernant le lieu d'installation

- Environnement sec et exempt de poussières.
- Éviter toute proximité avec des sources de chaleur et tout rayonnement direct du soleil.
- Les câbles raccordés (les câbles de charge, par exemple) ne doivent pas constituer un risque de trébuchement.

Sangle

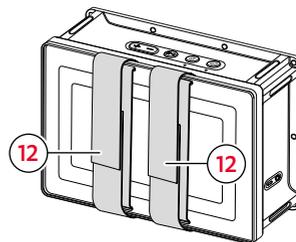


Mettre la sangle en place

- ▶ Passer les extrémités de la sangle (2) dans les œillets.

✓ **La sangle est attachée.**

Sangles arrière



Sangles arrière

Avec les sangles arrière (12), l'enceinte peut être fixée à de nombreux endroits.

i REMARQUE

Les sangles arrière (12) ne sont pas incluses dans le contenu de la livraison.

Connecter un lecteur

Il est nécessaire d'établir une connexion avec ou sans fil à l'enceinte en fonction de la source de lecture pour que les enceintes puissent diffuser le signal audio.

Bluetooth®

Le Bluetooth® permet de connecter un lecteur compatible sans fil à l'enceinte.

i REMARQUE

N'utiliser la fonction Bluetooth® que dans les lieux où la transmission sans fil est autorisée.

Appairer des périphériques Bluetooth® (Pairing)

L'appairage (Pairing) permet de connecter le lecteur à l'enceinte.

i REMARQUE

Il est possible de mémoriser jusqu'à 7 lecteurs. Ils se connecteront automatiquement sans qu'un nouvel appairage soit nécessaire.

1. Activer la fonction Bluetooth® sur le lecteur.
 2. Maintenir enfoncé le bouton **⌘ (6)** pendant 1,5 seconde.
La LED d'état de la source **(4)** clignote en bleu.
 Le mode Pairing Bluetooth® est activé.
 3. Lancer la recherche de périphériques Bluetooth® sur le lecteur.
▶ Tenir compte du mode d'emploi de l'appareil de lecture.
 4. Sélectionner dans la liste des périphériques Bluetooth® l'enceinte « MYND».
La LED d'état de la source **(4)** s'allume en bleu.
 L'appairage est terminé. Le périphérique Bluetooth® est connecté à l'enceinte.
▶ Utiliser l'enceinte comme périphérique de sortie.
- Coupure de la connexion Bluetooth®**
- ▶** Désactiver la fonction Bluetooth® sur le lecteur.
- La connexion Bluetooth® est interrompue.**
- Supprimer la liste Bluetooth®**
- ▶** Maintenir enfoncé le bouton **⌘ (6)** pendant 8 secondes.
La LED d'état de la source **(4)** clignote une fois en bleu.
- La liste Bluetooth® a été supprimée.**

Alterner les périphériques Bluetooth®

Vous pouvez facilement alterner la lecture de deux périphériques Bluetooth® connectés en même temps à l'enceinte.

→ *Appairer des périphériques Bluetooth® (Pairing) – p. 11*

1. Arrêter le premier lecteur.
2. Mettre en route le deuxième lecteur.
- ✓ **L'enceinte reproduit les sons du deuxième lecteur multimédia.**
3. Mettre en route le premier lecteur.
- ✓ **L'enceinte reproduit les sons du premier lecteur multimédia.**

Fonction de la carte son PC (USB)

L'enceinte possède une carte son USB intégrée qui diffuse le signal audio. Le port USB **(10)** vous permet de connecter un lecteur compatible à l'enceinte.

- ▶ Connecter le lecteur à l'enceinte à l'aide d'un câble USB-C.
La LED d'état de la source **(4)** s'allume en blanc.
- ✓ **Le lecteur USB est connecté à l'enceinte.**
 - ▶ Utiliser l'enceinte comme périphérique de sortie.

i REMARQUE

Il n'est pas possible d'activer le Bluetooth® pendant la lecture USB.

Application Teufel Go

L'application Teufel Go permet de configurer l'enceinte. Il est également possible d'utiliser l'application pour commander l'enceinte.

1. Télécharger l'application Teufel Go.



2. Mettre les enceintes en marche.

→ *Mise en marche et arrêt* – p. 14

3. Suivre les instructions dans l'application.

- ☑ **L'enceinte est configurée dans l'application.**

i REMARQUE

L'enceinte peut également être utilisée sans l'application Teufel Go.

Fonctionnalités de l'application Teufel Go

L'application Teufel Home peut notamment être utilisée pour les fonctionnalités suivantes :

- ▶ Party-Link : Connexion de l'enceinte via Bluetooth® avec jusqu'à 100 enceintes compatibles pour former une chaîne d'enceintes.
- ▶ Paramétrage / modification de la source de lecture.
- ▶ Réglage du volume sonore.
- ▶ Réglage de l'égaliseur.
- ▶ Réglage du mode de charge.
- ▶ Affichage du niveau de charge et du processus de charge.
- ▶ Régler la fonction d'arrêt automatique (Auto-Off).
- ▶ Activation / désactivation des sons système.
- ▶ Adaptation de la luminosité de la LED.
- ▶ Activation / désactivation de la connexion multipoint.

Utilisation

Mise en marche et arrêt

- ▶ Maintenir le bouton  (5) enfoncé pendant 1,5 seconde.
Un signal sonore indique la mise en marche de l'enceinte. La LED d'état de la batterie (5) indique le niveau de charge actuel → *Afficher le niveau de charge – p. 18.*

☑ L'enceinte est en marche.

- ▶ Maintenir à nouveau enfoncé le bouton  (5) pendant 1,5 seconde.
Un signal sonore indique l'arrêt de l'enceinte. La LED d'état de la batterie (5) s'éteint.

☑ L'enceinte est à l'arrêt.

REMARQUE

L'enceinte ne s'allume pas ou s'éteint après une brève mise en marche.

→ *Dépannage – p. 23*

Arrêt automatique

L'enceinte s'arrête automatiquement au bout de 10 minutes si aucun signal d'entrée n'est détecté.

REMARQUE

Le délai d'arrêt automatique (Auto-Off) peut être réglé via l'application Teufel Go.

Réglage de la source de lecture

i REMARQUE

Il est aussi possible de régler / modifier la source de lecture via l'application Teufel Go. → *Application Teufel Go – p. 13*

i REMARQUE

Si cette fonctionnalité a été préalablement configurée et qu'un signal est présent, l'enceinte détecte automatiquement la source de lecture active.

Affichage de la source de lecture

Lorsqu'une source de lecture est connectée, la LED d'état de la source (4) s'allume en permanence dans la couleur correspondante.

Source de lecture		
Bluetooth®	USB	AUX
		
LED d'état de la source (4)		

Changer la source de lecture

- ▶ Appuyer sur le bouton  (6) pour basculer entre les sources de lecture connectées (> Bluetooth® > USB > AUX >).

Le LED d'état de la source (4) s'allume dans la couleur correspondante.

- ✓ La source de lecture est configurée.

Paramétrage du Bluetooth® comme source de lecture

- ▶ Appuyer sur le bouton  (6).
Le LED d'état de la source (4) s'allume en bleu.
- ✓ Le Bluetooth® est configuré comme source de lecture. L'enceinte recherche alors automatiquement les périphériques déjà associés (liste Bluetooth®). Si l'enceinte détecte un tel appareil dans son environnement, elle tente automatiquement d'établir une connexion avec cet appareil.

Configurer le port AUX comme source de lecture

Dès qu'il est connecté, le lecteur AUX est automatiquement configuré comme source de lecture.

La LED d'état de la source (4) s'allume en turquoise.

Configurer le port USB comme source de lecture

Dès qu'il est connecté, le lecteur USB est automatiquement configuré comme source de lecture.

→ *Fonction de la carte son PC (USB) – p. 12*

La LED d'état de la source (4) s'allume en blanc.

Piloter la lecture

Lancer la lecture

- ▶ Lancer la lecture au moyen du lecteur connecté (périphérique Bluetooth®, périphérique AUX ou USB).

Mettre en pause et poursuivre la lecture/ mettre en sourdine

i REMARQUE

Pour les sources de lecture AUX, il n'est pas possible de mettre la lecture en pause. Au lieu de cela, la lecture est mise en sourdine.

- ▶ Appuyer sur le bouton **▶||** (7).
- ✓ **La lecture est mise en pause / en mode silencieux (selon la source).**
- ▶ Appuyer à nouveau sur le bouton **▶||** (7).
- ✓ **La lecture continue/la mise en sourdine est annulée (selon la source).**

Lire le titre précédent

- ▶ Appuyer 3× sur le bouton **▶||** (7).
- ✓ **Le titre actuel reprend depuis le début. (Si le titre a été lu pendant plus de 3 secondes.)**
- ✓ **Le titre précédent démarre. (Si le titre a été lu pendant moins de 3 secondes.)**

Lire le titre suivant

- ▶ Appuyer 2× sur le bouton **▶||** (7).
- ✓ **Le titre suivant démarre.**

Réglage du volume sonore

i REMARQUE

Le réglage du volume sonore du lecteur a également une influence sur le volume sonore de l'enceinte.

- ▶ Appuyer sur le bouton **—** (8).
 - ▶ Maintenir enfoncé le bouton **—** (8) pour modifier le niveau progressivement (et plus rapidement).
- ✓ **Le volume sonore baisse.**
- ▶ Appuyer sur le bouton **+** (9).
 - ▶ Maintenir enfoncé le bouton **+** (9) pour modifier le niveau progressivement (et plus rapidement).
- ✓ **Le volume sonore augmente.**

Alimentation électrique (batterie)

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure dû à une explosion de la batterie !

Les batteries (notamment celles au lithium) peuvent exploser en cas de manipulation incorrecte.

- ▶ Ne pas échauffer, mettre en court-circuit ou incinérer les batteries.
- ▶ Protéger les batteries du rayonnement direct du soleil.

ATTENTION

Risque d'endommagement dû à une recharge incorrecte !

Une recharge inappropriée est susceptible d'endommager l'enceinte ou la batterie.

- ▶ Utiliser exclusivement des blocs d'alimentation ou des appareils d'alimentation appropriés ainsi qu'un câble USB-C adéquat.

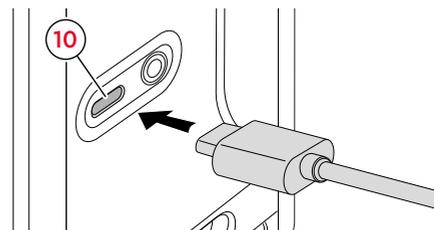
i REMARQUE

L'enceinte prend en charge deux modes de charge. Économie de la batterie pour une durée de vie plus longue et charge rapide pour une vitesse maximale.

i REMARQUE

Afin de protéger la batterie, l'enceinte est dotée d'une sécurité antidécharge qui met l'appareil à l'arrêt lorsque la valeur de seuil est atteinte.

Charger la batterie



Raccordement du câble de charge

1. Enficher le connecteur USB-C d'un câble USB-C dans le port USB (10) de l'enceinte.
 2. Fournir l'alimentation en électricité de la façon suivante :
 - ▶ Raccorder le câble USB-C à la source d'alimentation électrique en utilisant un bloc d'alimentation approprié.
- ou
- ▶ Raccorder le câble USB-C à un appareil adapté à l'alimentation électrique.

- ☑ **La batterie est en charge. Pendant le chargement, la LED d'état de la batterie (3) indique le niveau de charge actuel.**

→ *Afficher le niveau de charge – p. 18*

i REMARQUE

La batterie entièrement chargée offre une autonomie d'environ 40 heures à un volume modéré.

i REMARQUE

L'enceinte ne se recharge pas.

→ *Dépannage – p. 23*

i REMARQUE

Pour charger l'enceinte, nous recommandons le Lautsprecher Teufel Power Adapter 60 W USB-C/A PD060E-D1C1AVE. Avec cet adaptateur secteur, la consommation électrique en mode veille est inférieure à la limite de 0,5 W exigée par la directive Écodesign.

Afficher le niveau de charge

La LED d'état de la batterie (3) permet d'afficher le niveau de charge actuel de la batterie.

▶ Appuyer sur le bouton  (5) lorsque l'enceinte est en marche.

✓ Le niveau de charge s'affiche.

Légende :

 = LED clignotante

 = LED allumée

Niveau de charge en %			
1 à 10 %	11 à 33 %	34 à 79 %	80 à 100 %
			
LED d'état de la batterie (3)			

i REMARQUE

Le niveau de charge est également affiché dans l'application Teufel Go.

Modes de charge

i REMARQUE

Pendant la charge, il est possible de passer du mode de charge lente à la charge rapide. Par défaut, la charge lente est sélectionnée.

Pour utiliser le mode de charge rapide, le bloc d'alimentation ou l'appareil doit être suffisamment puissant.

Activer/désactiver le chargement rapide

▶ Appuyer sur le bouton  (5) 2x.

✓ Le mode de charge rapide est activé.

La LED d'état de la batterie (3) clignote 2x.

Le niveau de charge actuel est ensuite affiché.

Légende :

 = LED clignotante

 = LED allumée

Niveau de charge en %			
1 à 10 %	11 à 33 %	34 à 79 %	80 à 100 %
			
LED d'état de la batterie (3)			

▶ Appuyer à nouveau sur le bouton  (5) 2x.

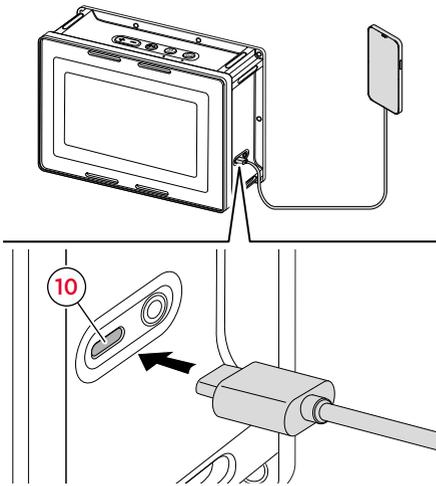
✓ Le mode de charge rapide est désactivé. La batterie est chargée en douceur.

i REMARQUE

Le mode de charge lente ne charge la batterie qu'à 90% afin de réduire son usure.

Utiliser une station de recharge

Le port USB sert de station de recharge et permet de recharger les lecteurs qui y sont branchés (p. ex. un smartphone).



1. Brancher le câble USB-C au port USB (10).
 2. Brancher le câble USB Sur un lecteur, p. ex. un smartphone.
- Le lecteur est en charge.

i REMARQUE

L'utilisation de la fonction Station de recharge réduit la durée de fonctionnement de l'enceinte. La fonction Station de recharge reste active même quand l'enceinte est en mode veille.

Le courant de charge max. est de 3 ampère.

Conditions préalables

- L'enceinte est allumée et le niveau de charge de la batterie est à 30 % minimum.
- L'enceinte est en mode veille et le niveau de charge de la batterie est à 30 % minimum.

L'appareil externe n'est pas chargé :

- si le niveau de charge de la batterie est inférieur à 30 %,
- si l'enceinte est éteinte.

i REMARQUE

Les conditions sont remplies, mais le lecteur externe ne peut pas être rechargé.

→ *Dépannage* – p. 23

Mode d'économie d'énergie (Mode Eco)

Lorsque le mode Eco est activé, la durée de vie de la batterie de l'enceinte est prolongée et l'autonomie peut atteindre jusqu'à 80 %.

- L'intensité des LED est réduite.
- Le volume maximal atteignable est limité.
- La lecture des basses fréquences est réduite.
- La fonction d'égaliseur dans l'application Teufel Go est désactivée.

REMARQUE

Le mode Eco peut également être activé et désactivé via l'application Teufel Go.

Activer le mode Eco

- ▶ Maintenir simultanément enfoncés les boutons **▶ || (7) | + (9)** pendant 0,5 secondes.
- ✓ **Le mode Eco est activé.**
La LED d'état de la source (4) clignote 1× en vert.

Désactiver le mode Eco

- ▶ Maintenir simultanément enfoncés les boutons **▶ || (7) | + (9)** pendant 0,5 secondes.
- ✓ **Le mode Eco est désactivé.**
La LED d'état de la source (4) clignote 2× en vert.

Autres fonctions

Party-Link

Il est possible de relier ensemble jusqu'à 100 enceintes compatibles par Bluetooth®, pour sonoriser une grande salle par exemple.

La première enceinte fait office de diffuseur lors de l'utilisation de la fonction Party-Link. Sur le diffuseur, vous contrôlez la lecture pour l'ensemble de la chaîne d'enceintes, sur les enceintes connectées, vous pouvez procéder à des ajustements ciblés (par ex. réglages du volume).

Activation de Party-Link

1. Raccorder un lecteur externe à la première enceinte par Bluetooth® ou USB. → *Connecter un lecteur – p. 11*
2. Maintenir simultanément enfoncés les boutons **⌘ (6) | + (9)** de la première enceinte pendant 0,5 seconde.
La LED d'état de la source **(4)** clignote en violet.
 Le mode d'appairage est activé et l'enceinte diffuse désormais en mode Party-Link.
3. Mettre en marche une autre enceinte (récepteur).
→ *Mise en marche et arrêt – p. 14*

4. Maintenir simultanément enfoncés les boutons **⌘ (6) | + (9)** de l'enceinte qui n'est pas encore connectée pendant 0,5 seconde.

La LED d'état de la source **(4)** clignote en jaune.

- L'enceinte (récepteur) est connectée au diffuseur. Tous les dispositifs appairés reproduisent le même contenu.**

La LED d'état de la source **(4)** du diffuseur s'allume en violet.

La LED d'état de la source **(4)** du récepteur s'allume en jaune.

5. Pour connecter d'autres enceintes, répéter les étapes 3 et 4 avec chaque enceinte supplémentaire (en option).

Désactivation de Party-Link

- ▶ Maintenir simultanément enfoncés les boutons **⌘ (6) | – (8)** pendant 0,5 seconde.
- L'appairage et le mode Party Link de l'enceinte sont désactivés.**

i REMARQUE

La fonction Party-Link peut également être configurée via l'application Teufel Go.

Nettoyage et entretien

ATTENTION

Dégâts matériels en cas de nettoyage incorrect !

L'utilisation de produits nettoyants inadaptés peut entraîner des décolorations et des dégradations de la surface.

- ▶ Ne pas laisser de l'humidité pénétrer à l'intérieur de l'enceinte.
- ▶ Nettoyer l'enceinte uniquement avec un chiffon doux et sec.

-
1. Éliminer la poussière et les salissures légères avec une peau de chamois sèche.
 2. Éliminer les taches tenaces avec un chiffon légèrement imbibé d'eau savonneuse.
 3. Sécher ensuite les zones humides avec un chiffon doux et sec sans appuyer.
- ☑ L'enceinte est nettoyée.

Dépannage

► Suivre les consignes suivantes pour éliminer les éventuels dysfonctionnements :

Dysfonctionnement	Cause possible	Solution
Pas de son.	Le volume sonore est trop bas.	► Augmenter le volume sonore. → <i>Réglage du volume sonore – p. 16</i>
	Le volume sonore sur le lecteur est trop bas.	► Augmenter le volume sonore sur le lecteur (p. ex. smartphone).
	L'enceinte n'est pas connectée au lecteur.	► Connecter l'enceinte au lecteur. → <i>Connecter un lecteur – p. 11</i>
	Le lecteur n'est pas sélectionné.	► Configurer le lecteur comme périphérique de sortie. → <i>Réglage de la source de lecture – p. 15</i>
	La connexion Bluetooth® est perturbée par un autre système sans fil.	► Installer les enceintes à un autre endroit. → <i>Installation – p. 10</i>
L'enceinte ne s'allume pas.	La batterie est déchargée.	► Charger l'enceinte. → <i>Charger la batterie – p. 17</i>

Dysfonctionnement	Cause possible	Solution
Le chargeur s'éteint à nouveau après une courte mise en marche.	Température extérieure et/ou de la batterie trop basse. La LED d'état de la batterie (3) clignote rapidement en bleu et en vert pendant 6 secondes et s'éteint lorsque la température de la batterie est à nouveau dans la plage normale.	▶ Placer l'enceinte dans un endroit plus chaud. → <i>Installation – p. 10</i>
	Température extérieure et/ou de la batterie trop basse. La LED d'état de la batterie (3) clignote rapidement en rouge et en jaune pendant 6 secondes et s'éteint lorsque la température de la batterie est à nouveau dans la plage normale.	▶ Placer l'enceinte dans un endroit plus froid. → <i>Installation – p. 10</i>
L'enceinte ne charge pas. Ou : Le lecteur externe ne charge pas.	Température extérieure et/ou de la batterie trop basse. La LED d'état de la batterie (3) clignote rapidement en rouge, en bleu et en vert pendant 6 secondes et s'éteint lorsque l'enceinte est à nouveau rechargeable.	▶ Placer l'enceinte dans un endroit plus chaud. → <i>Installation – p. 10</i>
	Température extérieure et/ou de la batterie trop basse. La LED d'état de la batterie (3) clignote rapidement en rouge et en jaune pendant 6 secondes et s'éteint lorsque l'enceinte est à nouveau rechargeable.	▶ Placer l'enceinte dans un endroit plus froid. → <i>Installation – p. 10</i>
	Humidité sur le port USB-C ou le connecteur. La LED d'état de la batterie (3) clignote très rapidement en bleu et s'éteint dès que le connecteur est débranché.	▶ Laisser sécher complètement le port USB-C et le connecteur.

Réinitialiser aux paramètres d'usine

REMARQUE

Toutes les données et tous les paramètres utilisateur sont effacés et réinitialisés aux valeurs d'usine.

- ▶ Maintenir simultanément enfoncés les boutons **▶ || (7) | + (9)** pendant 8 secondes.
- ☑ **L'enceinte est réinitialisée aux paramètres d'usine. Tous les réglages personnalisés ont été supprimés.**

Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques générales	
Dimensions (L x h x p)	260 mm × 185 mm × 103 mm
Poids	2,5 kg
Tension de charge USB	5 V / 9 V / 12 V / 15 V / 20 V max. 3 A
Température de service	0 °C à +45 °C
Température de stockage	-20 °C à +60 °C
Type de protection	IP67



La puissance fournie par le chargeur doit être entre, au minimum, 2,5 Watts requis par l'équipement radioélectrique et, au maximum, 60 Watts pour atteindre la vitesse de chargement maximale.

Chargement rapide via USB-P uniquement si nécessaire

Réseau sans fil	Bandes de fréquences	Puissance d'émission
Bluetooth®	2400–2483,5 MHz	8,192 dBm / 6,6 mW



Par la présente, Lautsprecher Teufel GmbH déclare que l'enceinte MYND® est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :

teufel.de/konformitaetserklaerungen
teufelaudio.com/declaration-of-conformity

Teufel

Si vous avez des questions, des suggestions ou des critiques à formuler, veuillez contacter notre service après-vente :

Lautsprecher Teufel GmbH

BIKINI Berlin
Budapester Straße 44
10787 Berlin (Allemagne)

teufelaudio.com

teufel.de

teufel.ch

teufelaudio.at

teufelaudio.nl

teufelaudio.be

teufelaudio.fr

teufelaudio.pl

teufelaudio.it

teufelaudio.es

Téléphone :

Allemagne : +49 (0)30 217 84 217

Autriche : +43 12 05 22 3

Suisse : +41 43 50 84 08 3

International : 00800 200 300 40 (gratuit)

Support en ligne :

teufelaudio.com/support

teufel.de/support

Contact :

teufelaudio.com/contact

teufel.de/kontakt

Informations non contractuelles.
Sous réserve de modifications techniques,
de fautes de frappe ou d'erreurs.